

Helsinki 25. maaliskuuta 2009
Asiakirja: MB/12/2008 lopullinen

**PÄÄTÖS EUROOPAN PARLAMENTIN, NEUVOSTON JA
KOMISSION ASIAKIRJOJEN SAAMISESTA YLEISÖN
TUTUSTUTTAVAKSI ANNETUN EUROOPAN PARLAMENTIN JA
NEUVOSTON ASETUKSEN (EY) N:O 1049/2001 SOVELTAMISESTA**

(Hallintoneuvoston 23. huhtikuuta 2008 antama asiakirja sellaisena kuin se on muutettuna
25. maaliskuuta 2009 tehdyllä päätöksellä ED/04/2009)

EUROOPAN KEMIKAALIVIRASTON HALLINTONEUVOSTO, joka

ottaa huomioon kemikaalien rekisteröinnistä, arvioinnista, lupamenettelyistä ja rajoituksista (REACH), Euroopan kemikaaliviraston perustamisesta, direktiivin 1999/45/EY muuttamisesta sekä neuvoston asetuksen (ETY) N:o 793/93, komission asetuksen (EY) N:o 1488/94, neuvoston direktiivin 76/769/ETY ja komission direktiivien 91/155/ETY, 93/67/ETY, 93/105/EY ja 2000/21/EY kumoamisesta 18 päivänä joulukuuta 2006 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1907/2006 118 artiklan 1 ja 3 kohdan,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission asiakirjojen saamisesta yleisön tutustuttavaksi 30 päivänä toukokuuta 2001 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1049/2001,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Asetusta (EY) N:o 1049/2001 voidaan soveltaa Euroopan kemikaaliviraston hallussa oleviin asiakirjoihin.

(2) On tarpeen laatia asetuksen (EY) N:o 1049/2001 soveltamissäännöt, jotka on annettava julkisesti saataville.

(3) Tämä järjestely ei vaikuta tiedon saatavuutta, yleisön osallistumista päätöksentekoon sekä oikeuden saatavuutta ympäristöasioissa koskevan Århusin yleissopimuksen määräysten soveltamisesta yhteisön toimielimiin ja elimiin annetun asetuksen (EY) N:o 1367/2006 soveltamiseen, johon sisältyy kemikaaliviraston hallussa oleviin, ympäristötietoja sisältäviin asiakirjoihin suoraan sovellettavia säännöksiä, kuten erityisesti sen II osaston säännökset, jotka olisi otettava asianmukaisesti huomioon.

(4) Olisi otettava asianmukaisesti huomioon asetuksen (EY) N:o 1907/2006 118 artiklan 2 kohta ja 119 artikla, joissa säädetään kemikaalivirastolle tietoja toimittavien henkilöiden kaupallisten etujen suojelusta sekä kemikaaleja koskevien tietojen julkistamiseen liittyvästä yleisestä edusta muun muassa silloin, kun tarvitaan kiireellisiä toimia ihmisten terveyden, turvallisuuden tai ympäristön suojelemiseksi,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla
Soveltamisala

Tässä päätöksessä säädetään järjestelyistä, joita noudattaen yleisölle annetaan oikeus tutustua Euroopan kemikaaliviraston (jäljempänä ”kemikaalivirasto”) hallussa oleviin asiakirjoihin, sanotun rajoittamatta asetuksen (EY) N:o 1367/2006 soveltamista. Oikeus tutustua asiakirjoihin koskee kemikaaliviraston hallussa olevia asiakirjoja eli asiakirjoja, jotka se on laatinut tai vastaanottanut ja jotka ovat sen hallussa.

2 artikla *Hakemukset*

1. Hakemus saada tutustua asiakirjaan on esitettävä kemikaalivirastolle kirjallisesti kemikaaliviraston verkkosivuston kautta, sähköpostitse, postitse tai faksina. Hakemusten toimitusosoitteet on lueteltu tämän päätöksen liitteessä. Pääjohtaja voi päättää tarpeen mukaan liitteen ajan tasalle saattamisesta.
2. Kemikaalivirasto vastaa alkuperäisiin ja uudistettuihin hakemuksiin viidentoista työpäivän kuluessa hakemuksen kirjaamisesta. Jos hakemus koskee hyvin pitkää asiakirjaa tai hyvin suurta määrää asiakirjoja, määräaika voidaan jatkaa viisitoista työpäivää. Määräajan jatkaminen on perusteltava, ja siitä on ilmoitettava hakijalle etukäteen.
3. Jos hakemus ei ole riittävän täsmällinen asetuksen (EY) N:o 1049/2001 6 artiklan 2 kohdan tarkoittamalla tavalla, kemikaalivirasto pyytää hakijaa antamaan lisätietoja, joiden avulla pyydetty asiakirja voidaan yksilöidä; vastaamisen määräaika alkaa kulua vasta, kun kemikaalivirasto on saanut nämä tiedot.
4. Hakemuksen hylkäämistä kokonaan tai osittain koskeva päätös on perusteltava, ja hakijalle on ilmoitettava hänen käytettävissään olevista muutoksenhakukeinoista.

3 artikla *Alkuperäisten hakemusten käsittely*

1. Kun hakemus kirjataan, hakijalle lähetetään vastaanottoilmoitus, paitsi jos vastaus voidaan lähettää paluupostissa.
2. Vastaanottoilmoitus ja vastaus lähetetään kirjallisina, mieluiten sähköisessä muodossa.
3. Kemikaalivirasto tai, jos hakemus koskee menettelyllisiä asiakirjoja, jotka on laadittu yksinomaan tiettyä valitusmenettelyä varten ja jotka ovat yksin valituslautakunnan hallussa, valituslautakunnan kirjaaja ilmoittaa hakijalle hakemukseen annetusta vastauksesta.
4. Jos hakemus hylätään kokonaan tai osittain, hakijalle ilmoitetaan hänen oikeudestaan tehdä viidentoista työpäivän kuluessa päätöksen tiedoksisaamisesta uudistettu hakemus kemikaaliviraston pääjohtajalle tai, jos hakemus koskee menettelyllisiä asiakirjoja, jotka on laadittu yksinomaan tiettyä valitusmenettelyä varten ja jotka ovat yksin valituslautakunnan hallussa, valituslautakunnan puheenjohtajalle.
5. Jos kemikaalivirasto ei vastaa asetetussa määräajassa, hakijalla on oikeus tehdä uudistettu hakemus.

4 artikla
Uudistettujen hakemusten käsittely

1. Kemikaaliviraston pääjohtaja päättää uudistetuista hakemuksista. Jos uudistettu hakemus koskee kuitenkin menettelyllisiä asiakirjoja, jotka on laadittu yksinomaan tiettyä valitusmenettelyä varten ja jotka ovat yksin valituslautakunnan hallussa, päätösvalta siirtyy valituslautakunnan puheenjohtajalle.
2. Päätöksestä ilmoitetaan hakijalle kirjallisesti, mieluiten sähköisessä muodossa, ja hakijalle kerrotaan hänen oikeudestaan nostaa kante Euroopan unionin ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimessa tai tilanteen mukaan kannella Euroopan oikeusasiamiehelle.

5 artikla
Kuuleminen

1. Kun kemikaalivirasto vastaanottaa hakemuksen tutustua sen hallussa olevaan, kolmannelta osapuolelta peräisin olevaan asiakirjaan, kemikaalivirasto tarkistaa, onko asiassa sovellettava jotakin asetuksen (EY) N:o 1049/2001 4 artiklassa säädetystä poikkeuksista.
2. Jos kemikaalivirasto asian tutkittuaan katsoo, että hakemus on hylättävä asetuksen (EY) N:o 1049/2001 4 artiklassa säädetyn jonkin poikkeuksen nojalla, hylkäämispäätös lähetetään hakijalle asiakirjan laatinutta kolmatta osapuolta kuulematta.
3. Rajoittamatta 6 kohdan soveltamista kemikaalivirasto antaa oikeuden tutustua asiakirjoihin asiakirjan laatinutta kolmatta osapuolta kuulematta, kun
 - (a) asiakirjan laatija on jo luovuttanut pyydetyn asiakirjan tai se on luovutettu asetuksen (EY) N:o 1049/2001 tai vastaavien säännösten nojalla;
 - (b) on selvää, että asiakirjan sisällön paljastaminen kokonaan tai osittain ei selvästikään vahingoita mitään asetuksen (EY) N:o 1049/2001 4 artiklassa tarkoitettua etua.
4. Asiakirjan laatinutta kolmatta osapuolta on kuultava kaikissa muissa tapauksissa.
5. Asiakirjan latineelle kolmannelle osapuolelle, jota kuullaan, on annettava vähintään viisi työpäivää vastausaikaa, kuitenkin niin että kemikaalivirasto pystyy noudattamaan omia vastaamisen määräaikojaan. Jos vastausta ei saada määräaikaan mennessä tai jos kolmatta osapuolta ei pystytä jäljittämään tai yksilöimään, kemikaalivirasto tekee päätöksen asetuksen (EY) N:o 1049/2001 4 artiklassa säädettyjä poikkeuksia koskevien sääntöjen mukaisesti ja ottaa huomioon kolmannen osapuolen lailliset edut saatavilla olevien tietojen perusteella.
6. Jos kemikaalivirasto aikoo antaa asiakirjan tutustuttavaksi vastoin asiakirjan laatijan nimenomaisesti ilmaisemaa mielipidettä, kemikaaliviraston on ilmoitettava asiakirjan laatijalle aikovansa antaa asiakirjan tutustuttavaksi kymmenen työpäivän kuluttua ja kerrottava samalla asiakirjan laatijan käytettävissä olevista muutoksenhakukeinoista.

7. Jos hakemus koskee jäsenvaltiolta peräisin olevaa asiakirjaa, kemikaalivirasto kuulee asiakirjan laatintua viranomaista, jos jäsenvaltio on pyytänyt kemikaalivirastoa olemaan luovuttamatta asiakirjaa ilman sen etukäteen antamaa suostumusta asetuksen (EY) N:o 1049/2001 4 artikla 5 kohdan mukaisesti.

6 artikla *Asiakirjoihin tutustuminen*

1. Asiakirjat lähetetään postitse, faksina tai, jos mahdollista, sähköpostitse. Jos asiakirjojen määrä on suuri tai niitä on vaikea käsitellä, hakija voidaan kutsua tutustumaan asiakirjoihin kemikaaliviraston tiloissa. Tämä asiakirjoihin tutustuminen on maksutonta.
2. Jos asiakirja on julkaistu, vastauksessa ilmoitetaan julkaisun viitetiedot ja/tai paikka, jossa asiakirja on saatavilla ja/tai asiakirjan www-osoite kemikaaliviraston verkkosivustolla.
3. Jos postitse tai faksina lähetettäviä asiakirjoja on enemmän kuin kaksikymmentä sivua, hakijalta voidaan periä tämän päätöksen liitteen mukainen kohtuullinen maksu. Pääjohtaja voi päättää tarpeen mukaan liitteen ajan tasalle saattamisesta.

7 artikla *Asiakirjoihin tutustumista helpottavat toimenpiteet*

1. Jotta asetukseen (EY) N:o 1049/2001 perustuva tutustumisoikeus voi toteutua käytännössä, kemikaaliviraston on taattava yleisölle pääsy asiakirjarekisteriin.
2. Rekisterissä on oltava asiakirjan nimi, tiedot saatavilla olevista kieliversioista, asiakirjan viitenumero ja muita hyödyllisiä viitetietoja, merkintä asiakirjan laatijasta ja asiakirjan laatimis- tai antopäivä.
3. Infosivulla on oltava yleisölle tietoa siitä, miten asiakirjan voi saada tutustuttavaksi. Jos asiakirja on julkaistu, rekisterissä on oltava linkki alkuperäiseen tekstiin.

8 artikla *Suoraan yleisön saatavilla olevat asiakirjat*

1. Tätä artiklaa sovelletaan vain niihin asiakirjoihin, jotka on laadittu tai vastaanotettu asetuksen (EY) N:o 1049/2001 voimaantulon jälkeen.
2. Vähintään seuraavat asiakirjat on annettava sähköisesti suoraan yleisön saataville:
 - (a) kemikaaliviraston työjärjestys, työohjelma, monivuotinen työohjelma ja yleiskertomus;
 - (b) muut asetuksen (EY) N:o 1907/2006 nojalla julkisesti saataville annettavat asiakirjat;
 - (c) kemikaaliviraston komiteoiden sekä täytäntöönpanon valvontaa koskevien tietojen vaihtamista koskevan foorumin työjärjestys, lopulliset pöytäkirjat ja lopulliset lausunnot, joista luottamukselliset tiedot on poistettu, siltä osin kuin ne katsotaan julkisiksi.

3. Seuraavat asiakirjat annetaan tutustuttaviksi pyynnöstä ja ne asetetaan mahdollisuuksien mukaan suoraan saataville sähköisesti:

(a) hallintoneuvoston antamat asiakirjat ja valituslautakunnan päätökset, joista luottamukselliset tiedot on poistettu, siltä osin kuin ne katsotaan julkisiksi;

(b) kolmansilta osapuolilta peräisin olevat asiakirjat, jotka laatija on jo luovuttanut tai jotka on jo luovutettu laatijan suostumuksella;

(c) aiemman hakemuksen perusteella jo luovutetut asiakirjat.

9 artikla
Voimaantulo

Tämä päätös tulee voimaan 1 päivänä kesäkuuta 2008.

10 artikla
Julkaiseminen

Tämä päätös julkaistaan kemikaaliviraston verkkosivuilla.

LIITE

EUROOPAN KEMIKAALIVIRASTON HALLUSSA OLEVIEN ASIAKIRJOJEN TUTUSTUTTAVAKSI SAAMISTA KOSKEVAN HAKEMUKSEN TOIMITUSOSOITTEET

Kemikaaliviraston verkkosivut: http://echa.europa.eu/about/contact_en.asp

Sähköpostiosoite: access-to-documents@echa.europa.eu

Postiosoite: Euroopan kemikaalivirasto (ECHA)
PL 400
00121 Helsinki
Finland

Faksi: + 358 9 6861 8940

Pääjohtajan harkinnan mukaan suurista asiakirjoista veloittavat maksut

Paperikopiot: 0,10 euroa/sivu sekä postikulut

Faksi: 0,20 euroa/sivu

Liite on päivitetty viimeksi 25. maaliskuuta 2009